

EN - COMMUNICATION MODULE	
TECHNICAL FEATURES	
POWER SUPPLY	
Rated voltage	230 VAC ±20% / 50 Hz
Max repetitive voltage	300 VAC
Max non repetitive voltage peak	320 VAC (20 ms)
Consumption	max 5 VA
Fuse	Type T, 100 mA (to be mounled externally)
ETHERNET COMMUNICATION	
Protocol	HTTP, FTP, TCP, IP, MODBUS TCP
MODBUS TCP port	502
Network interface	10/100 Base-T
Communication speed	10/100 Mbps
Connector	RJ-45
SERIAL COMMUNICATION	
Type	Optical port
Communication speed	38400 bps
RECORDINGS	
Data memory	Internal, non-volatile
STANDARDS COMPLIANCE	
EMC	EN 61000-6-2, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6, EN 61000-4-11, EN 55011 Class A
Safety	EN 60950
WIRE SECTION FOR TERMINALS AND FASTENING TORQUE	
Terminals	0,14 ... 2,5 mm² / 0,5 Nm
ENVIRONMENTAL CONDITIONS	
Operating temperature	-25°C ... +55°C
Storage temperature	-25°C ... +75°C
Humidity	80% max without condensation
Protection degree	IP20

DE - KOMMUNIKATIONSMODUL	
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	
HILFSSPANNUNG	
Nennspannung	230 VAC ±20% / 50 Hz
Max Wiederholtspannung	300 VAC
Max nicht Wiederholtspannung Spitzenwert	320 VAC (20 ms)
Verbrauch	max 5 VA
Vorsicherung	Typ T, 100 mA (extern zu installieren)
ETHERNET KOMMUNIKATION	
Protokoll	HTTP, FTP, TCP, IP, MODBUS TCP
MODBUS TCP Schnittstelle	502
Netzwerkschnittstelle	10/100 Base-T
Kommunikationsgeschwindigkeit	10/100 Mbps
Stecker	RJ-45
BUSLINIE	
Typ	Optische Schnittstelle
Kommunikationsgeschwindigkeit	38400 bps
SPEICHERUNGEN	
Datenspeicher	Eigebauter – nicht fluchtiger Typ
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	
EMV	EN 61000-6-2, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6, EN 61000-4-11, EN 55011 Class A
Sicherheitsbestimmungen	EN 60950
ANSCHLIESSBARER LEITER UND ANZIEHMOMENT	
Klemmen	0,14 ... 2,5 mm² / 0,5 Nm
UMWELTBEDIENGUNGEN	
Arbeitstemperaturbereich	-25°C ... +55°C
Lagertemperaturbereich	-25°C ... +75°C
Relative Luftfeuchte	80% max ohne Kondensation
Schutzgrad	IP20

IT - MODULO DI COMUNICAZIONE	
CARATTERISTICHE TECNICHE	
ALIMENTAZIONE	
Tensione nominale	230 VAC ±20% / 50 Hz
Massima tensione ripetitiva	300 VAC
Massima tensione di picco non ripetitiva	320 VAC (20 ms)
Consumo	max 5 VA
Fusibile	Tipo T, 100 mA (da montare esternamente)
COMUNICAZIONE ETHERNET	
Protocollo	HTTP, FTP, TCP, IP, MODBUS TCP
Porta MODBUS TCP	502
Interfaccia di rete	10/100 Base-T
Velocità di comunicazione	10/100 Mbps
Connettore	RJ-45
COMUNICAZIONE SERIALE	
Tipo	Porta ottica
Velocità di comunicazione	38400 bps
REGISTRAZIONI	
Memoria dati	Interna, non-volatile
NORME DI CONFORMITA'	
EMC	EN 61000-6-2, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6, EN 61000-4-11, EN 55011 Class A
Sicurezza	EN 60950
SEZIONE FILO PER MORSETTI E MOMENTO TORCENTE	
Morsetti	0,14 ... 2,5 mm² / 0,5 Nm
CONDIZIONI AMBIENTALI	
Temperatura di funzionamento	-25°C ... +55°C
Temperatura di stoccaggio	-25°C ... +75°C
Umidità relativa	80% max senza condensa
Grado di protezione	IP20

FR - MODULE DE COMMUNICATION	
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
ALIMENTATION	
Tension nominale	230 VAC ±20% / 50 Hz
Surcharge permanente tension	300 VAC
Surcharge tension de pique non répété	320 VAC (20 ms)
Consommation	max 5 VA
Fusible	Type T, 100 mA (à monter extérieurement)
COMMUNICATION ETHERNET	
Protocol	HTTP, FTP, TCP, IP, MODBUS TCP
Port MODBUS TCP	502
Interface réseau	10/100 Base-T
Vitesse de communication	10/100 Mbps
Connecteur	RJ-45
COMMUNICATION SERIE	
Type	Port optique
Vitesse de communication	38400 bps
ENREGISTREMENTS	
Mémoire données	Interne, non volatile
CONFORMITÉ AUX NORMES	
EMC	EN 61000-6-2, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6, EN 61000-4-11, EN 55011 Class A
Sécurité	EN 60950
SECTION DU FIL POUR LES BORNES ET COUPLE DE SERRAGE	
Bornes	0,14 ... 2,5 mm² / 0,5 Nm
ENVIRONNEMENT	
Température de fonctionnement	-25°C ... +55°C
Température de stockage	-25°C ... +75°C
Humidité relative	80% max sans condensation
Indice de protection	IP20

ES - MÓDULO DE COMUNICACIÓN	
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
ALIMENTACIÓN	
Tensión nominal	230 VAC ±20% / 50 Hz
Máxima tensión repetitiva	300 VAC
Máxima tensión de pico no repetitiva	320 VAC (20 ms)
Consumo	max 5 VA
Fusible	Tipo T, 100 mA (a montar externamente)
COMUNICACIÓN ETHERNET	
Protocolo	HTTP, FTP, TCP, IP, MODBUS TCP
Puerto MODBUS TCP	502
Interfaz de red	10/100 Base-T
Velocidad de comunicación	10/100 Mbps
Conector	RJ-45
COMUNICACIÓN SERIE	
Tipo	Puerto óptico
Velocidad de comunicación	38400 bps
REGISTROS	
Memoria datos	Interna, no volátil
NORMAS DE CONFORMIDAD	
EMC	EN 61000-6-2, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6, EN 61000-4-11, EN 55011 Class A
Seguridad	EN 60950
SECCIÓN CABLE PARA BORNES Y PAR DE APRIETE	
Bornes	0,14 ... 2,5 mm² / 0,5 Nm
CONDICIONES AMBIENTALES	
Temperatura de funcionamiento	-25°C ... +55°C
Temperatura de almacenaje	-25°C ... +75°C
Humedad relativa	80% máx. sin condensación
Grado de protección	IP20